

Chapitre 8 – La vie est dure

1. Traduisez en français.

a.) Olen kiinnostunut sihteerin työpaikasta.

Je suis intéressé(e) par le poste de secrétaire.

b.) Miksi lopetitte edellisessä työpaikassanne?

Pourquoi avez-vous quitté votre dernier poste ? (pourquoi kysymyssanan kanssa AINA inversio, mutta voi käyttää myös est-ce que kanssa, jolloin suora sanajärjestys) (quitter)

Pourquoi avez-vous fini votre dernier poste ? = Miksi sait potkut?

Pourquoi est-ce que vous avez quitté votre dernier poste/emploi/travail ?

c.) Miksi haitte tätä työpaikkaa?

Pourquoi avez-vous postulé ce poste ?

Pourquoi avez-vous cherché ce poste/travail ?

Pourquoi avez-vous posé votre candidature à ce poste ? (Miksi lähetitte hakemuksen tähän työhön?)

d.) Miksi kiinnostuitte työpaikastamme?

Pourquoi étiez-vous intéressé(e) par notre emploi/poste ?

Pourquoi êtes-vous intéressé(e) par notre emploi/poste ? (voi käyttää myös preesensiä, vaikka suomeksi sanotaan menneessä ajassa)

Qu'est-ce qui vous intéresse dans notre travail ? = Mikä teitä kiinnostaa tässä työpaikassa?

e.) Mitkä ovat vahvuutenne? Entä heikkoutenne?

Quelles sont vos qualités (f) ? Et vos faiblesses ?

/points forts (m)

force = pakko, fyysinen voima, ei sama kuin vahvuus tässä kontekstissa (forcer verbinä tarkoittaa pakottaa)

f.) Meillä voi työskennellä tiimissä tai yksin.

Vous pouvez travailler avec nous ou seul(e) = Voitte työskennellä meidän

kanssamme, tai yksin
/dans une équipe ou seul(e)
Chez nous, vous pouvez travailler en équipe ou seul(e).

2. Conjuguez le verbe à l'imparfait.

a.) Je (prendre) prenais congé : j'étais (être) fatigué. = Pidin lomaa/vapaapäivän, olin väsynyt.

b.) Si tu (vouloir) voulais, tu (pouvoir) pouvais arriver tôt. = Jos sinä haluaisit, voisit tulla aikaisin/ajoissa.

(tässä kohtaa pouvoir verbi voisi hyvin olla myös konditionaalissa, koska si sanalla alkavassa sivulauseessa verbi tulee imperfektissä ja päälauseessa se on konditionaali muodossa) (Si n'aime pas le r)

c.) Elle (mettre) mettais son manteau et elle (aller) allait au cinéma. = Hän otti takkinsa/laittoi takin päälle ja lähti elokuviin. (porter = mitä jollakin on tällä hetkellä päällä, mettre = pistää jokin vaate päälle)

d.) Ils (prendre) prenaient des vacances en été. = He ottivat lomaa kesällä.

e.) Il (devoir) devait téléphoner quand il (recevoir) recevait des nouvelles. = Hänen piti soittaa kun hän sai uutiset/kuuli uutiset.

f.) Vous (étudier) étudiez bien et vous (réussir) réussissiez facilement. = Te opiskelitte hyvin ja onnistuitte helposti. (esimerkiksi kokeen läpäisy, on päässyt haluamaansa opiskelupaikkaan tai vaikka valmistunut)

Réussir

je réussis, tu réussis, il/elle/on réussit, nous réussissons, vous réussissez, ils/elles réussissent

g.) Nous (commencer) commençons un nouveau cours. (HUOM! Tavallinen c, ei hännällinen eli sedilji) = Me aloitimme uuden kurssin.

h.) Ils (venir) venaient souvent nous visiter. = He tulivat usein vierailemaan/kylään meille.

i.) Vous (faire) faisiez de l'exercice physique. = Te jumppasitte.

j.) Tu (tousser) toussais continuellement. = Sinä yskit jatkuvasti.

3. Conversation avec un partenaire : l'un d'entre vous est un employeur et l'autre un employé intéressé par le poste proposé par l'employeur.

Questions à poser par l'employeur :

Pouvez-vous vous présenter ? = Voisitteko esitellä itsenne?

Qu'est-ce qui a suscité votre intérêt dans cette offre d'emploi ? = Mikä herätti kiinnostuksenne tätä paikkaa/tehtävää kohtaan?

Pourquoi souhaitez-vous travailler avec nous ? Pourquoi souhaitez-vous quitter votre poste actuel ? Miksi haluatte työskennellä kanssamme/meillä? Miksi haluatte lähteä nykyisestä työpaikastanne/lopettaa nykyisen työnne?

Pourquoi êtes-vous le candidat idéal ? = Miksi olette sopivin kandidaatti/hakija?

Êtes-vous capable de travailler sous pression ? = Osaatteko tehdä töitä paineen alla?

Quels sont vos moteurs professionnels ? = Mitkä ovat teidän ammatilliset voimavaranne/mistä saatte voimia työhön?/Mikä kannustaa sinua tekemään töitä?

Où vous voyez-vous dans cinq ans ? = Missä näette itsenne viiden vuoden kuluttua/päästä?

Quel est votre projet professionnel ? = Mikä on ammatillinen suunnitelmanne?

Quels sont vos hobbies ? = Mitä harrastatte?

Avez-vous des questions ? = Onko kysyttävää?

Chapitre 9 - À quoi ça sert ?

1. Complétez avec le bon pronom relatif (qui, que, où, dont)

a.) Brigitte est la femme dont j'ai envoyé une lettre. = Brigitte on se nainen, jolle lähetin kirjeen.

b.) Je me souviens très bien du jour où tu es né. = Muistan oikein hyvin päivän jona synnyit.

c.) Les étudiants qui ont fait les devoirs réussissent l'examen. = Opiskelijat, jotka tekivät läksynsä/läksyt, läpäisivät kokeen/pääsivät kokeesta läpi. (réussir viittaa tässä yhteydessä siihen, että koe meni hyvin, kokeesta tuli hyvä arvosana)

d.) C'est mon mari qui s'occupe du jardin. = Mieheni on se, joka huolehtii puutarhasta.

e.) Voilà le truc dont j'avais besoin ! = Tässä, se asia jota tarvitsin!

f.) T'as (Tu as) entendu ce qu'il a dit hier ? = Kuulitko mitä hän sanoi eilen?

g.) Les portraits qu'elle peint sont hors pair. = Muotokuvat, joita hän maalaa ovat vertaansa vailla!

h.) J'ai une cousine dont les cheveux tombent jusqu'aux genoux ! = Minulla on serkku, jonka hiukset yltävät polviin.

i.) L'homme que j'ai rencontré s'appelle Kevin. = Mies, jonka tapasin, on nimeltään Kevin.

2. Lisez le texte suivant et répondez aux questions.

Louer une voiture : comment ça marche ?

Louer un véhicule pour un déplacement professionnel ou des vacances est une alternative très avantageuse. On peut choisir son modèle, découvrir le plaisir de rouler avec une auto neuve, définir la durée de location, laisser le véhicule dans la ville d'arrivée, etc. Même à la dernière minute, vous pouvez choisir très facilement votre véhicule sur le site de location d'automobiles Ucar.

Louez en quelques clics avec UCAR

Ucar vous offre aussi la possibilité de tester une voiture avant son achat. Vous souhaitez acquérir un véhicule électrique ou hybride ? Conduisez-le en le louant avec Ucar ! Louer une voiture : comment ça marche ? Rien de plus facile : quelques clics sur le site d'Ucar et un dépôt de garantie suffisent. Lorsque vous vous déplacez avec vos enfants, faites le choix de l'espace et du confort d'un monospace tel que l'Opel Zafira ou d'une berline telle que la Peugeot 3008. Sachant que les longs voyages sont plus agréables à bord d'une routière, vous avez la possibilité de louer facilement une Peugeot 508 ou une Opel Insignia dans ces cas-là. Pour les petits trajets, vous opterez sans doute pour la location d'une Renault Clio ou d'une Peugeot 107. Les citadines de type Citroën C1 ou DS3 sont quant à elles parfaitement appropriées pour circuler en ville. Bref, quel que soit le genre d'auto que vous souhaitez louer, vous le trouverez chez Ucar !

Choisissez l'offre qui vous convient

Société leader dans la location d'autos à bas coût, Ucar est à l'écoute de ses clients. Notre slogan : la location, c'est la liberté ! L'éventail de modèles présentés va de la citadine au monospace. Différents types d'automobiles sont proposés, pour toutes les occasions. Qu'il s'agisse d'une location de voiture pour raisons professionnelles ou pour un événement spécial, l'offre d'Ucar s'adapte à vos attentes. Cette dernière englobe le kilométrage illimité

pour certains modèles, ainsi que des packs destinés tantôt aux jeunes, tantôt aux professionnels. Nous proposons d'autre part des véhicules en location longue durée pour les clients ayant envie de disposer toute l'année d'une auto neuve, sans investir, ni se soucier des coûts d'entretien.

Source : [Louer une voiture comment ça marche - UCAR](#)

a.) Pourquoi louer une voiture ?

Parce que louer est une alternative avantageuse, pour vacances ou placement professionnel.

b.) Quel type de voiture pouvez-vous choisir ?

Monospace = tila-auto

Pitkälle tai lyhyelle matkalle sopivia autoja, autoja, joihin mahtuu koko perhe kuten tila-auto

c.) Comment louer une voiture ?

Quelques clics sur le site d'Ucar et un dépôt de garantie suffisent.

C'est possible à réserver une voiture sur internet, par téléphone ou à l'agence de location.

d.) Pour quelles raisons UCAR loue-t-elle des voitures ?

Différents types d'automobiles sont proposés, pour toutes les occasions. Qu'il s'agisse d'une location de voiture pour raisons professionnelles ou pour un événement spécial, l'offre d'Ucar s'adapte à vos attentes.

Parce que la location est liberté ! Il y a des voitures pour toutes les occasions, découvrir le plaisir de rouler avec une auto neuve, définir la durée de location, laisser le véhicule dans la ville d'arrivée.